

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱：	NO.15 SHOUSON 壽臣山15號
Date of the Sale: 出售日期：	Tender period Every day from 1 January 2025 to 31 March 2025 (“both dates inclusive”) 由2025年1月1日起至2025年3月31日(包括首尾兩日)的 <u>每一日</u>
Time of the Sale: 出售時間：	Commencement time of the Tender: 10:00 a.m. on every day from 1 January 2025 to 31 March 2025 (both dates inclusive) 招標開始日期及時間： 由2025年1月1日起至2025年3月31日(包括首尾兩日) <u>每日</u> 上午10時 Closing time of the Tender: 5:00 p.m. on every day from 1 January 2025 to 31 March 2025 (both dates inclusive) 招標截止時間： 由2025年1月1日起至2025年3月31日(包括首尾兩日) <u>每日</u> 下午5時 (Note: see “Other matters” below) (注意：請參閱下文「其他事項」)
Place where the Sale will take place: 出售地點：	26/F, Emperor Group Centre, No. 288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心26樓
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	3
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	
<p><u>The following house(s):</u> House 6, House 10, House 15</p> <p><u>以下洋房：</u> 6號洋房, 10號洋房, 15號洋房</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Sale by Tender

See details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge between 9:00 a.m. to 5:00 p.m. daily from 1 January 2025 to 31 March 2025 at the following venue :-

2/F, Emperor Group Centre, No. 288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

以招標方式出售

請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關招標文件可於由2025年1月1日起至2025年3月31日期間每日上午9時至下午5時於以下地點免費領取:-

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心2樓

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notice and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters

其他事項

1. The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any specified residential properties from time to time by amending and/or issuing (as the case may be) the Sales Arrangements. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利透過修改及/或發出(視情況而定)銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標截止日期及/或時間。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。

2. The specified residential properties are available for viewing by tenderers by prior appointment and showing of cashier order(s) in the amount as specified by the Vendor. Tenderers are invited and advised to view the specified residential properties before submission of tender offer.

指明住宅物業現正開放予已預約及展示賣方指明的金額的本票的投標者參觀，特此邀請並建議投標者在入標前參觀指明住宅物業。

3. In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced or is still in effect after 10:00 a.m. on the closing date of the tender, the period of collecting the tender will be extended to 10:00 a.m. to 5:00 p.m. on the next day and in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no.8 or above is announced.
若在招標截止日期上午10時正後發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或該警告或信號仍然生效，收標日期及時間將延至下一日的上午10時正至下午5時正（而當天亦沒有黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號發出）。

4. Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the tender closing date of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序的招標截止日期完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

2/F, Emperor Group Centre, No. 288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心2樓

Date of issue: 28 July 2024

發出日期: 2024年7月28日

Date of Revision : 28 October 2024

修改日期 : 2024年10月28日

Date of Revision : 28 December 2024

修改日期 : 2024年12月28日